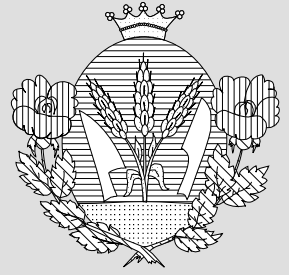


BIATORBÁGYI ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ



BIATORBÁGY NAGYKÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA

*Áldott, békés, a Feltámadás örömeivel teljes húsvéti ünnepeket kívánok
Biatorbágy Nagyközség egész lakosságának!*

dr. Palovics Lajos polgármester

HATÁROZATOK

28/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat A Biatorbágyi Középiskoláért Közalapítvány beszámolójáról (A Biatorbágyi Középiskoláért Közalapítvány megszüntetésének kezdeményezéséről)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület megtárgyalta és elfogadja a Biatorbágyi Középiskoláért Közalapítvány 2001. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

A beszámolót a határozat melléklete tartalmazza.

A képviselő-testület egyetért a közalapítvány megszüntetésével, mivel a kitűzött célját nem tudja megvalósítani. Ennek oka, hogy a Pest megyei Önkormányzat 2001. július 31-i hatállyal megszüntette a Biatorbágyi Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskolát, mint a középfokú oktatás helyi bázisát.

A képviselő-testület kéri a Pest megyei Főügyészséget, hogy a Ptk. 74/E § (1) bek., (2-3) bekezdésben foglaltak alapján nyújtson be keresetet a Pest megyei Bírósághoz a közalapítvány megszüntetése érdekében.

TARTALOM

| | | | |
|---|---|---|---|
| HATÁROZATOK | 1 | Oktatási intézmények eszköz- és felszerelés-fejlesztéséről. | 3 |
| A Biatorbágyi Középiskoláért Közalapítvány beszámolójáról | 1 | Szavazatszámoló Bizottságok megválasztásáról | 4 |
| Biatorbágy Nagyközség területén működő alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek támogatásáról | 2 | Kihívás Napja sportjátékon való részvételről | 4 |
| Szakmai beszámoló a Faluház és Karikó János Könyvtár 2001. évi tevékenységéről | 2 | Dél-alföldi Média Kft. ajánlatáról | 4 |
| Beszámoló a Védőnői Szolgálat 2001. évi tevékenységéről | 2 | Biztonságos Magyarországért Közalapítvány támogatási kérelméről | 4 |
| Gyergyóremete pályázatának támogatásáról | 2 | A Gazdasági Minisztérium a Széchenyi Terv keretében kiírt Energiatakarékossági Program 2002. évi pályázat benyújtásáról | 4 |
| Az önkormányzat tulajdonában lévő Iharos-völgy hasznosításáról | 2 | A Hotel Pontis Kft-vel megállapodás megkötéséről | 5 |
| A Polgármesteri Hivatal Településfejlesztési Csoportjának létszámbővítéséről | 2 | Belterületi határmódosításról | 5 |
| A közétkeztetés kérdéséről Biatorbágyon | 2 | Az önkormányzat tulajdonában lévő Szily-kastély birtokba vételéről, átadás-átvételtől | 5 |
| A Biatorbágyi Német Kisebbségi Önkormányzat támogatási kérelméről | 3 | Lelkes Márk kérelméről | 5 |
| Katasztrófavédelmi Igazgatóság Budaörsi Polgári Védelmi Kirendeltségének támogatásáról | 3 | KÖZLEMÉNYEK. | 6 |
| A „Budai-hegység német nyelvjárásai” című kiadvány támogatásáról | 3 | A Fővárosi és Pest Megyei Egészségbiztosítási Pénztár új helyéről | 6 |
| A Biatorbágy, Vendel parkban létesülő iroda-bemutató- rem-raktáregyületének beépítési tanulmánytervéről | 3 | Felhívás | 6 |
| A Karikó János Könyvtárban keletkezett tűz okainak vizsgálatáról | 3 | Lomtalanítás | 6 |
| Biatorbágy nagyközség zöldterületi, természet- és környezetvédelmi, műemlékvédelmi koncepciójának elkészítésére beérkezett pályázatok elbírálásáról | 3 | Álláshirdetés | 6 |
| | | Felkérés | 6 |
| | | Felhívás | 6 |
| | | Tájékoztató az óvodai beiratkozásokról | 7 |
| | | Felhívás tavaszi nagytakarításra | 7 |
| | | Választás 2002. | 7 |
| | | ORVOSI ÜGYELET. | 8 |



29/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
Biatorbágy Nagyközség területén működő
alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek
támogatásáról

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 241/2001. (11. 29.) Öh. számú határozatával pályázatot írt ki a Biatorbágy Nagyközség területén működő alapítványok, egyesületek, társadalmi szervezetek, illetve a faluközösség érdekében egyéb tevékenységet végzők támogatására.

A képviselő-testület megállapítja, hogy valamennyi pályázat megfelel a pályázati kiírásban megfogalmazott feltételeknek.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a pályázatokat elbírálva, a következő alapítványokat, egyesületeket, társadalmi és tömegszervezeteket támogatja:

| | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Nyugdijas Klub | 140 000,- |
| 2. Kinizsi FC | 90 000,- |
| 3. Ifj.Fúvós.és Néptáncgy. | 500 000,- |
| 4. Torbágyi Ref. Templomért Alap. | 0,- |
| 5. Székely Kulturális Egyes. | 80 000,- |
| 6. Német Nemzetiségi Kör | 150 000,- |
| 7. Biatorbágyi Sport Egyes. | 30 000,- |
| 8. Pecató Sporthorgász Egy. | 70 000,- |
| 9. Népdalkör | 30 000,- |
| 10. Tiefe Wurzeln Alapítv. | 0,- |
| 11. Férfikórus | 0,- |
| 12. Egészséges Bt-ért Egyesület | 0,- |
| 13. Nagycsalád. Egyesület | 200 000,- |
| 14. Örökmozgó Alapítvány | 30 000,- |
| 15. Pászti M. Alapítvány | 250 000,- |
| 16. Lovas Baráti Kör | 250 000,- |
| 17. Hagyományörző Egyes. | 250 000,- |
| 18. Viadukt SE | 900 000,- |
| 19. Polgári Kör Egyesület | 40 000,- |
| 20. Bt-i Tem.barát és Kerékp. Egy. | 20 000,- |
| 21. Bt. Kultúrájáért Alapítvány | 300 000,- |
| Összesen: | 3 330 000,- |

A pályázaton elnyert pénzösszeg átutalása (kifizetése) 200 000,- Ft-ig félévenként, azon felül negyedévenként egyenlő részletekben történik.

2. A képviselő-testület pályázaton kívül, együttműködési megállapodás alapján a Biatorbágy Nagyközség Közbiztonságáért Alapítványt **1 000 000,- Ft-tal**, a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesületet **800 000,- Ft-tal**, valamint a Mozgáskorlátozottak Egyesületét **150 000,- Ft-tal** támogatja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó szerződések megkötésére.

30/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
Szakmai beszámoló a Faluház és Karikó János
Könyvtár 2001. évi tevékenységéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület megtárgyalta és elfogadja a Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár 2001. évi tevékenységéről szóló szakmai beszámolót.

A beszámolót a határozat melléklete tartalmazza.

31/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
Beszámoló a Védőnői Szolgálat
2001. évi tevékenységéről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület megtárgyalta és elfogadja a Biatorbágyi Védőnői Szolgálat 2001. évi tevékenységéről szóló beszámolót.

A beszámolót a határozat melléklete tartalmazza.

A képviselő-testület egyúttal köszönetét fejezi ki a védőnőknek áldozatkész, fáradhatatlan munkájukért.

32/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
Gyergyóremete pályázatának támogatásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja Gyergyóremete Művelődési Házának a Nemzeti Kulturális Alap-programhoz benyújtott pályázatát.

A képviselő-testület a magyarországi lebonyolító szerepét felvállalja.

33/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
Az önkormányzat tulajdonában lévő
Iharos-völgy hasznosításáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a tulajdonában lévő Iharos-völgy hasznosításával összefüggésben megtárgyalta a Konstruma Kft. által készített szakvéleményt.

A képviselő-testület kéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy a völgy hasznosítására vonatkozó üzletterv javaslatot készítse el és terjessze a képviselő-testület elé megvitatásra.

Felelős: Polgármester – Jegyző

Határidő: 2002.03. 10.

34/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
A Polgármesteri Hivatal Településfejlesztési
Csoportjának létszámbővítéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete támogatja és engedélyezi a Polgármesteri Hivatal Településfejlesztési Csoportjának 2 fő létszámmal történő bővítését.

35/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
A közétkeztetés kérdéséről Biatorbágyon

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a közétkeztetéssel összefüggő kérdéseket.

A képviselő-testület a közétkeztetés gyors és pontos elszámolása, valamint a közvetlen kapcsolattartás miatt részlegesen átszervezi. A képviselő-testület a közétkeztetés feladatát átadja intézményeinek.



A képviselő-testület a Polgármesteri Hivatal mindenkorai költségvetésében csak és kizárólag az önkormányzati hozzájárulás összegét tünteti fel. Az intézményi költségvetésekben kell tervezni, illetve a tényleges felhasználást követően rendezni a térítési díjakat, valamint a teljes kiadást.

36/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat A Biatorbágyi Német Kisebbségi Önkormányzat támogatási kérelméről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágyi Német Kisebbségi Önkormányzat támogatására vonatkozó kérelmét.

A képviselő-testület a német kisebbségi önkormányzat kérelmét érdemben nem tudja elbírálni. Kéri a kisebbségi önkormányzatot, illetve elnökét, hogy tájékoztassa a képviselő-testületet a kisebbségi önkormányzat 2001. évi tevékenységéről, annak pénzügyi vonatkozásairól, a kisebbségi önkormányzat 2002. évi céljairól, költségvetéséről.

37/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat Katasztrófavédelmi Igazgatóság Budaörsi Polgári Védelmi Kirendeltségének támogatásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 2002. évi költségvetés támogatási előirányzata terhére 200 E Ft összegű támogatást biztosít a Katasztrófavédelmi Igazgatóság Budaörsi Polgári Védelmi Kirendeltség 2002. évi költségeihez.

38/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat A „Budai-hegység német nyelvjárásai” című kiadvány támogatásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta dr. Manherz Károly professzor, az ELTE Germanisztikai Intézet igazgatójának támogatási kérelmét.

A képviselő-testület dr. Márkus Éva: „A Budai-hegység német nyelvjárásai” című művének kiadását 50 E Ft összeggel a 2002. évi költségvetése terhére támogatja, amelynek fejében kéri a szerzőt, hogy 12 db könyvet ajánljon fel az önkormányzat könyvtára és intézményei részére.

39/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat A Biatorbágy, Vendel parkban létesülő iroda-bemutatóterem-raktárépületének beépítési tanulmánytervéről

A Biatorbágy, Vendel park 7721/6. helyrajzi számú ingatlanra tervezett iroda-bemutatóterem-raktárépület beépítési tervét megtárgyalta és azt jóváhagyja.

40/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat A Karikó János Könyvtárban keletkezett tűz okainak vizsgálatáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 265/2001. (12. 17.) Öh. számú határozatával elrendelte a Karikó János Könyvtárban keletkezett elektromos hiba szakértővel történő felülvizsgálatát.

A képviselő-testület a szakértői anyagot megtárgyalta, a vizsgálatot lezártnak tekinti.

A képviselő-testület javasolja az ELMŰ Rt.-vel kötött szerződések módosításának kezdeményezését olyan értelemben, hogy az intézményeket ellátó elektromos vezetékek méretlen szakaszán keletkezett hibák elhárítása az ELMŰ Rt. Kötelezettsége legyen.

Felelős: Polgármester, Intézményvezetők

Határidő: Azonnal

41/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat Biatorbágy nagyközség zöldterületi, természet- és környezetvédelmi, műemlékvédelmi koncepciójának elkészítésére beérkezett pályázatok elbírálásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 171/2001. (08. 30.) Öh. számú határozatával pályázatot írt ki a település zöldterületi, természet- és környezetvédelmi, műemlékvédelmi koncepciójának elkészítésére.

A képviselő-testület a pályázat nyertesének: a Szociális Oktatási és Szervezési Kft-t nyilváníta.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést kösse meg.

A képviselő-testület a koncepció elkészítéséhez szükséges fedezetet a 2002. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére biztosítja.

42/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat Oktatási intézmények eszköz- és felszerelés fejlesztéséről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete áttekintette az oktatási intézmények eszköz- és felszerelés fejlesztésre beadott igényeit.

A képviselő-testület felkéri az intézményeket, hogy a megfogalmazott igényekkel pályázzanak a Pest megyei Közoktatás-fejlesztési Közalapítványnál, tekintettel arra, hogy a képviselő-testület 2002. évi költségvetésében erre a célra biztosított előirányzat elsősorban a nyertes pályázatokhoz szükséges önrész biztosítására nyújt fedezetet.



43/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat Szavazatszámlláló Bizottságok tagjainak megválasztásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Szavazatszámláló Bizottságok tagjait megválasztja.

001. sz. Szavazatszámlláló Bizottság
Helye: Általános Iskola, Karinthy Fr. u. 4.
Elekes Erzsébet
Kovácsné Hantos Gyöngyi
Novák László
Póttagok: Barnáné Rása Hajnalka
Horváth Dori Gabriella

002. sz. Szavazatszámlláló Bizottság
Helye: Napköziotthonos Óvoda, Fő u. 61.
Barabás József
Köllő Jolán
Pataki Lajosné
Póttag: Czipri Györgyné

003. sz. Szavazatszámlláló Bizottság
Helye: Napköziotthonos Óvoda, Szent László u. 48.
Dirda László
Mohácsi Istvánné
Köllő Attila
Póttag: Holczer Aranka

004. sz. Szavazatszámlláló Bizottság
Helye: Faluház, Baross G. u. 1.
Horváthné Nagy Erzsébet
Sebestény Márta
Kovács Etelka
Póttag: Bajcsai Lajosné

005. sz. Szavazatszámlláló Bizottság
Helye: Faluház, Baross G. u. 1.
Sallai Ilona
Lőrincz Mária
Válintné Petrik Ágnes
Póttag: Kantár Emese

006. sz. Szavazatszámlláló Bizottság
Helye: Napköziotthonos Óvoda, Bajcsy-Zs. u. 13.
Temesvári Ferencné
Géczy Gyuláné
Györgyné Bartos Mária
Póttagok: Kisfalusi Éva
Holmik Ágnes

007. sz. Szavazatszámlláló Bizottság
Helye: Általános Iskola, Szentháromság tér 6.
Vörös Julianna
Bunth Erzsébet
Sisa Edina
Póttag: Török Imre

008. sz. Szavazatszámlláló Bizottság
Helye: Tűzoltószertár, Kálvin tér 4.
Torma László
Willinger Ágnes
Bajcsai Tamás
Póttag: Puskás Judit

44/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat Kihívás Napja lakossági sportjátékon való részvételről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete nem kíván részt venni a 2002. május 29-én megrendezésre kerülő „Kihívás Napja” lakossági sportjátékon.

45/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat Dél-alföldi Média Kft. reklámszerződés ajánlata a Magyarok Megmaradás Fala, Minden Magyarok Fala építésére vonatkozóan

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Dél-alföldi Média Kft. a Magyarok Megmaradás Fala, Minden Magyarok Fala építésére vonatkozó reklámszerződés ajánlatát.

A képviselő-testület nem kíván reklámszerződést kötni a Dél-alföldi Média Kft-vel.

46/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat Biztonságos Magyarországért Közalapítvány támogatási kérelméről

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Biztonságos Magyarországért Közalapítvány rendvédelmi szervek támogatására vonatkozó kérelmét.

A képviselő-testület a kérelmet nem támogatja.

47/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat A Gazdasági Minisztérium a Széchenyi Terv keretében kiírt Energiatakarékossági Program 2002. évi előirányzata terhére, az intézmények energiaracionalizálási beruházásainak támogatással történő megvalósítására vonatkozó pályázat benyújtásáról

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Gazdasági Minisztériumhoz a Széchenyi Terv keretében kiírt Energiatakarékossági Program 2002. évi előirányzata terhére, az intézmények energiaracionalizálási beruházásainak támogatással történő megvalósítására.

A képviselő-testület a pályázathoz szükséges önrészt, a 2002. évi költségvetésében biztosítja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a pályázati anyag benyújtására.



**48/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
A HOTEL PONTIS Kft-vel megállapodás
megkötéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megállapodást köt a HOTEL PONTIS KFT-vel. A megállapodást a határozat melléklete tartalmazza.

**49/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
Belterületi határmódosításról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a 11/2000. (07. 01.) Ör. sz. rendeletével jóváhagyta a 090/5 hrsz-ú terület szabályozási tervét.

A képviselő-testület a szabályozási terv végrehajtása tárgyában a biatorbágyi 090/5 hrsz-ú földrészletet belterületbe vonja.

**50/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
Az önkormányzat tulajdonában lévő
Szily-kastély birtokba vételéről,
átadás-átvételéről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzat tulajdonában lévő Szily-kastély birtokba vételéről, a Pest Megyei Önkormányzattól történő átvétel feltételeiről szóló tájékoztatást.

A képviselő-testület kijelenti, hogy térítés ellenében a megyei önkormányzat javaslatában szereplő eszközöket nem veszi át.

A képviselő-testület nem vitatja a megyei önkormányzat azon igényét, hogy az elmúlt években végzett felújítási munkák ellenértékéért mintegy 3 millió forint összeg átutalására tart igényt.

A képviselő-testület azonban rögzíteni kívánja, hogy a Pest Megyei Vagyongátdó Bizottság Biatorbágy Nagyközség Ön-

kormányzatának tulajdonjogát megállapító döntését követően a képviselő-testület egy felszerelt, működő intézményegyüttest bocsátott a Pest Megyei Önkormányzat rendelkezésére. Részletes vizsgálat nélkül is megállapítható, hogy az épületegyüttes a jelenlegi formájában működésképtelen (gáz, víz, elektromos ellátás, stb.). Amennyiben Biatorbágy Önkormányzata az épületegyüttest hasznosítani kívánja, úgy várhatóan több tízmillió forint értékű beruházásra lesz szükség.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a működőképességhez biztosítandó költségvetési összeg Pest Megyei Önkormányzat által történő megtérítésétől, az értékek egyeztetésétől eltekint.

Felhatalmazza a polgármestert, hogy az ingatlan átadás-átvételére vonatkozó tárgyalásokat zárja le azzal a feltétellel, hogy az önkormányzatoknak egymással szemben semmilyen követelést nem támasztanak.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a határozatban foglaltak végrehajtására vonatkozó szerződés megkötésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2002. március 30.

**51/2002. (02. 28.) Öh. számú határozat
Lelkes Márk kérelméről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta Lelkes Márk szobrász kérelmét.

A képviselő-testület 4 hónapos időtartamra, műterem céljára térítésmentesen használatba adja kérelmezőnek az önkormányzat tulajdonában lévő, üresen álló Fő utcai volt könyvtárepületet vagy a Szily-kastély műhely helyiségét.

A képviselő-testület fenntartja magának azt a jogot, hogy kérelmezőtől más célú hasznosítás esetén a 4 hónap letelte előtt is a használati jogot visszavonja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a fent megjelölt épületek valamelyik helyiségére vonatkozóan a megállapodást kérelmezővel kösse meg.



KÖZLEMÉNYEK

A Fővárosi és Pest Megyei Egészségbiztosítási Pénztár értesíti Tisztelt Ügyfeleit, hogy 2002 márciusában új helyre költözik.

Az új cím:

Budapest XIII. kerület, Teve utca 1. (Róbert Károly körút-Teve utca sarok). Telefonszám: (06-1) 288-5100

FELHÍVÁS

Az elmúlt időszakban rendkívüli módon megszorodtak a tüzesetek. Pest megye területén a múlt héten 296 avar- és nádas-tűz keletkezett, veszélyeztetve emberéleteket, lakóházakat, védett természeti értékeket. A tavaly őszi időszakban a földek jó részén kint maradt a betakarítás utáni növényi hulladék, amely a mostani csapadéktalan és szeles időjárás hatására gyorsan kiszáradt és így könnyen lángra kap. A gazdátlan, parlagon maradt földek elgazosodtak és a száraz fű és gaz akár egy elhajított cigarettacsikk hatására is meggyullad. Az emberek a tavaly keletkezett növényi hulladékot, valamint a metszés során keletkező nyessedéket égetéssel semmisítik meg, figyelmen kívül hagyva a szabadban történő tűzgyújtás szabályait, az időjárás hatásait, valamint a környezetükben levő kiszáradt, könnyen lángra kapó területeket.

Kérem Polgármester Urat, hogy a helyben szokásos módon (helyi írott és elektronikus sajtó, hangosbemondó) tegyen közre felhívást a lakosság felé a szabadban történő tűzgyújtás fokozott veszélyeiről.

Ajánlom, hogy a felhívás terjedjen ki az alábbiakra:

Szabadban történő tűzgyújtás esetén gondoskodni kell tüzoltató eszközökről, a tűz továbbterjedését megakadályozó szerzőről, gépről. Figyelembe kell venni az időjárást, szeles időben semmiképpen ne kezdjenek ilyen munkához, mert a feltámadó szél könnyen felkavarja az égő anyagot és a tűz átterjedhet a szomszédos területekre, sőt életveszélybe sodorhatja a tüzelést végző személyt is. A tüzet nem szabad magára hagyni, az égetés után gondosan el kell oltani, vízzel alaposan átitatni és földdel betakarni.

LOMTALANÍTÁS

Ezúton értesítjük Önöket, hogy a szokásos évi tavaszi lomtalanításra az alábbi időpontokban kerül sor:

Biatorbágy **torbágyi** részén: április 10-én, szerdán,

Biatorbágy **biai** részén: április 17-én, szerdán és április 25-én, csütörtökön.

Álláshirdetés

Biatorbágy Nagyközség Polgármesteri Hivatala munkatársat keres felsőfokú építész végzettséggel, építéshatósági és beruházási ügyek intézésére.

Jelentkezni lehet telefonon vagy személyesen Biatorbágy Polgármesteri Hivatalban (Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a.) lehet. Telefon: 23-310-194/124

FELKÉRÉS

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete és a községi egyesületek Gyergyóremete partnertelepülésével és annak egyesületeivel, illetve Herbrechtingen partnertelepülésével találkozik Biatorbágyon 2002. április 19–20-án a Pásztói Miklós Napokon és június 29–30-án a Testvérvárosi Napokon..

A rendezvények időtartamára mindkét településről várunk vendégeket. Kérem a magánszemélyeket, illetve az egyes szervezetek képviselőit, hogy jelentkezzenek azok, akik a vendégek érkezésétől elutazásukig 1-2-3 fő számára szállást és étkezést biztosít.

Különösen számítunk azoknak a szíves közreműködésére, akik már (egyszer vagy többször) jártak az illető partnertelepülésen és ott vendégül látták őket.

Kérem, hogy a vendéglátók április 10-ig, illetve június 20-ig szíveskedjenek jelentkezni a Polgármesteri Hivatal Titkárságán írásban, vagy telefonon.

FELHÍVÁS

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2001. évben megalkotta a kitüntetések, címek alapításáról és adományozásának rendjéről szóló rendeletét.

E rendelet értelmében:

– „**Biatorbágy Nagyközségért**” kitüntetés adományozható azoknak a személyeknek, személyek csoportjának, társadalmi vagy gazdasági szervezeteknek, akik vagy amelyek a település fejlesztésében, a társadalmi, szociális, kulturális és gazdasági élet bármely ágazatában kiemelkedően eredményes munkát végeztek, és ennek révén a település értékeit növelő, maradandó eredményeket értek el.

A kitüntetés adományozására javaslatot tehetnek:

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület tagjai,

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület bizottságai,

helyi társadalmi, szociális, kulturális és gazdasági szervezetek.



A javaslatokat írásban, részletes indoklással a polgármesterhez benyújtani.

– **„Török Henrik Pedagógus Díj”** adományozható azoknak az aktív, illetve nyugállományú óvodai, általános iskolai, középiskolai, művészeti iskolai pedagógusoknak, akik tevékenységük, életútjuk és cselekedeteik értékelése alapján példaként állíthatók a jelen- és utókor elé. A díszdiplomával rendelkező pedagógusok külön pénzjutalomban részesülnek.

A kitüntető személyekre vonatkozóan bárki, különösen pedig az oktatási intézmények vezetői, tantestületek, iskolaszék, SZMK, társadalmi szervezetek, a képviselő-testület és bizottságai, települési képviselők és bizottsági tagok tehetnek javaslatot. A javaslatokat véleményezik a tantestületek, iskolaszék. A javaslatokat az Oktatási Bizottsághoz írásban kell eljuttatni, mellékelve az indoklást.

– **„Szász Gyula Egészségünkért Díj”** adományozható azoknak a személyeknek, akik a település lakosságának egészségügyi és szociális ellátásában kiemelkedően eredményes munkát, illetve teljesítményt nyújtottak.

A kitüntetés adományozására Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének tagjai és bizottságai, helyi társadalmi szervezetek, valamint Biatorbágy lakossága tehetnek javaslatot. A javaslatokat az Egészségügyi és Szociális Bizottsághoz írásban kell eljuttatni, mellékelve az indoklást.

– **„Fedák József Testnevelési és Sport Díj”** adományozható azoknak a személyeknek, csapatoknak, akik/amelyek a nagyközség testnevelési és sportmozgalmában kiemelkedő sportmunkát végeztek, illetve sportolók eredményes felkészítését hajtották végre, valamint az egészséges életmódra nevelés körében, vagy a testnevelés és sporttudomány terén kimagasló szakmai, hivatásbeli tevékenységük során hosszabb ideje kiemelkedő munkát végeztek.

A kitüntető személyekre, csapatokra vonatkozó javaslatokat a Közművelődési Bizottsághoz írásban kell eljuttatni, mellékelve az indoklást.

– **A „Biatorbágy Jövőjéért Kitüntető Cím”** adományozható azoknak a édesanyáknak, akik az anyaság vállalásával hozzájárulnak a nagyközség jövőjének biztosításához.

A cím elnyerésének feltétele, hogy az anya a szülést megelőzően legalább egy évvel Biatorbágyon állandó lakhellyel rendelkezzen, továbbá a gyermek születésének időpontjában a gyermek édesapjával házasságban éljen.

A kitüntető személyekre vonatkozó javaslatokat bárki, de különösen a védőnők, illetve a Hivatal népelességnyilvántartó csoportja nyújthatja be a Szociális és Egészségügyi Bizottsághoz.

A kitüntetések adományozására az egyes kitüntetéseknek meghatározott személyek, illetve szervezetek tehetnek javaslatot a kijelölt bizottságok részére **április 15-ig**.

A kitüntetésre vonatkozó javaslatot az illetékes bizottság véleményével együtt a polgármester terjeszti a képviselő-testület elé.

A kitüntetések adományozására kizárólag a képviselő-testület jogosult, melyről a képviselő-testület határozattal dönt.

Tájékoztató az óvodai beíratkozásokról

Helye:

Napköziotthonos Óvoda Biatorbágy, Fő u. 61. (310-301)

1. sz. tagóvoda Biatorbágy, Szent László u. 48. (310-295)

2. sz. tagóvoda Biatorbágy, Bajcsy-Zs. u. 13. (310-095)

Kérem, hogy a gyermek születési *anyakönyvi kivonatát és hatósági igazolványát* szíveskedjenek magukkal hozni.

Tisztelettel:

Palovics Teréz

Felhívás tavaszi nagytakarításra

Biatorbágy lakosságához, az üzemek, intézmények vezetőihez, dolgozóikhoz

A tavasz első hónapját írjuk. Jönnek az ünnepek, Húsvét, a Föld Napja, Szent György-nap. Kérem Önöket, amint ez korábban is szokás volt – de most még nagyobb gondossággal – szépitésük, takarításuk házuk táját és a házuk előtti területet.

Lehetőségük szerint minél előbb:

tisztítsák meg az árkokat, a kocsibejárók áttereszit,

az utak, árkok fűvét nyírják vagy kaszálják (ezzel hozzájárulhatnak az utóbbi években egyre több embernek allergiás megbetegedést okozó parlagfű elterjedésének megakadályozásához is), a lekasszált fűvet vagy avart gereblyézzék össze, és (a főútvonalak kivételével) a tavaszi ásáskor ássák be a földbe vagy komposztálják,

ne égessük el a szemetet, a falevelet!

tavaly az utcán hagyott sítet, építőanyag-maradványokat takarítsák el, ha szükséges, készítsék elő az ideai építkezéshez szükséges anyagok helyét, kérjenek hozzá előzetesen közterület-foglalási engedélyt,

a gyümölcs-, díszfák ültetésének, metszésének idejéről ne feledkezzenek el, a nyesevéket szedjék össze, az elektromos vezetékek alatti utcai fák gallyazását is végezzék el, a községi közterületen lévő fák kivágásához – akárki ültette is – előzetesen engedélyt kell kérni, a kivágott fákat pótolják,

a közműbekötések árkait, ha berogyott, töltsék be, ha a víz-, csatorna, gázvezeték-árkok, telefonkábel-árkok ilyenek, jelentésük be a Községházán,

vegyenek részt minél többen azokon a kezdeményezéseken, amelyek gondjai közös megoldást keresnek.

Valamennyiünk és a hozzánk látogatók örömeire takarítsuk településünket. A gondos törődést, a faluszépítő munkát mindenkinek megköszönöm!

dr. Palovics Lajos polgármester

VÁLASZTÁS 2002.

Felhívom a választásra jogosultak figyelmét, hogy a szavazókörök területi beosztása megváltozott!

Kérem, hogy a 2002. április 7-re, valamint április 21-re kitért országgyűlési képviselő választáskor az értesítőn szereplő szavazókörben gyakorolják választójogukat!

Makranczi László

HVI vezető



AZ ORVOS SEGÉLYKÉRŐ TELEFONSZÁMA: 06-30-977-09-05

MÁRCIUSI ÜGYELET

18-án hétfő
19-én kedd
19-én éjjel
20-án szerda
21-én csütörtök
22-én péntek
22-én éjjel
23-án szombat
24-én vasárnap
25-én hétfő
26-án kedd
27-én szerda
28-án csütörtök
29-én péntek
30-án szombat
31-én vasárnap

Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka Mariann
Dr. Schiszler Tamás
Dr. Gyôri Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika
Dr. Huszár Tamás
Dr. Huszár Tamás
Dr. Schiszler Tamás
Dr. Gyôri Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika
Dr. Stierbach Imre
Dr. Tanka Mariann
Dr. Gyôri Gábor
Dr. Stierbach Imre

Dr. Gyôri Gábor
Biatorbágy, Meggyfa u. 11/B
Telefon: 311-752
Rendelő: Szabadság u. 8.
Telefon: 311-077

Dr. Koncz Erika
Rendelő: Szabadság u. 8.
Telefon: 311-076

Dr. Koncz Erika
helyetteseként:
Dr. Huszár Tamás

Dr. Lipka Sándor
Herceghalom, Akácós u. 1.
Rendelő: Herceghalom
Gesztenye fasor
Telefon: 530-565

ÁPRILIS HAVI ÜGYELET

1-jén hétfő
1-jén éjjel
2-án kedd
3-án szerda
4-én csütörtök
5-én péntek
6-án szombat
6-án éjjel
7-én vasárnap
8-án hétfő
9-én kedd
10-én szerda
11-én csütörtök
12-én péntek
13-én szombat
14-én vasárnap

Dr. Koncz Erika
Dr. Huszár Tamás
Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka Mariann
Dr. Gyôri Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika
Dr. Huszár Tamás
Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka Mariann
Dr. Gyôri Gábor
Dr. Stierbach Imre
Dr. Koncz Erika
Dr. Lipka Sándor
Dr. Tanka Mariann
Dr. Gyôri Gábor

Dr. Stierbach Imre
Biatorbágy, Táncsics u. 1.
Telefon: 310-308
Rendelő: Táncsics u. 1.
Telefon: 310-308

Dr. Tanka Mariann
Biatorbágy, Móricz Zs. u. 19.
Rendelő: Táncsics u. 1.
Telefon: 311-424

Dr. Tanka Mariann
helyetteseként:
Dr. Schiszler Tamás
Telefon: 311-424

BIATORBÁGYI ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének hivatalos lapja

ISSN 1418-1266

Kiadja: Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete. 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A

Terjeszti: Magyar Posta. Készült a **tipász stúdió** gondozásában. A lap ingyenes